

KULTUR

Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua



 cultura navarra.es

Reyno de Navarra  Nafarroako Erresuma

2024

ekainak 21 junio
irailak 28 septiembre

Un paréntesis de música y artes

El verano es la estación del año que pone un paréntesis en nuestras vidas.

Llega el verano y se acaba el curso escolar, las temporadas oficiales de clubes deportivos y las de los teatros y museos. Se abre un nuevo tiempo, lleno de luz, calor y color, que invita al descanso, a realizar otras actividades distintas de las habituales, en otros lugares distintos de los cotidianos. La familia y las amistades se van de vacaciones, a los pueblos de su infancia o lugares más o menos exóticos y surgen momentos en los que nos preguntamos ¿qué puedo hacer esta tarde?

Kultur es el programa del Gobierno de Navarra que, con su variada oferta de propuestas artísticas de todo tipo, ayuda a hacer del paréntesis veraniego, la ocasión ideal para atractivas experiencias culturales. De la música jazz, flamenco, pop urbano, músicas de raíz, blues, rock, gregoriano..., pasando por la danza contemporánea y tradicional, el circo, la magia, hasta las artes plásticas..., todo cabe en las 43 sedes repartidas por toda Navarra. Localidades de todos los tamaños, se suman al programa; de Isaba a Lapoblación, de Bera a Buñuel, de Zúñiga a Castillonuevo, de San Adrián a Garralda, cualquiera que esté en Navarra o nos visite del 21 de junio al 28 de septiembre tendrá un escenario cerca para conocer y disfrutar de la oferta cultural hecha por artistas, sobre todo de Navarra, pero también de otras comunidades e internacionales.

Como novedad, en esta edición de 2024, el programa se amplía en dos semanas más para cubrir toda la temporada estival y KULTUR se presenta en más sedes que en

años anteriores, hasta alcanzar las 43 localidades. KULTUR es el programa de mayor duración y mayor extensión entre los que organiza la Dirección General de Cultura-Institución Príncipe de Viana.

Para terminar de completar el programa, Bértiz acogerá este año la exposición Basati-Salvaje de la artista navarra María Jiménez Moreno. El trabajo se centra en recuperar la memoria de las mujeres navarras que fueron perseguidas y acusadas de brujería en los siglos XVI y XVII, reescribiendo su historia y empoderando su figura y su labor como sabias de la naturaleza, desde una mirada femenina y contemporánea. Las obras se desarrollan en torno al arte textil, como herramienta reivindicativa de prácticas tradicionales relacionadas con lo femenino, combinándolo, en ocasiones, con otros lenguajes como la fotografía, el dibujo, la cerámica o la instalación con un lenguaje plástico próximo al Realismo Mágico.

Finalmente, a estas propuestas artísticas se suma también el atractivo de una variedad de ofertas turísticas en muchas localidades.

Disfruta del recorrido hasta la localidad elegida. En el camino seguro que redescubres paisajes que habían pasado desapercibidos. Disfruta de la música, del arte, de la naturaleza, de nuestros pueblos... Disfruta la sensibilidad del trabajo de los artistas y la riqueza de nuestro patrimonio natural e histórico.

Disfruta del verano.
Disfruta de Kultur 2024.

KULTUR

AGENDA 2024



JUNIO



JULIO



AGOSTO



SEPTIEMBRE

A piece of white paper is placed on a tree bark background. The paper has the words "PROGRAMA KULTUR" cut out in a bold, sans-serif font. The text is arranged in three lines: "PROGRAMA" on the top line, "KUL" on the middle line, and "TUR" on the bottom line. The paper is slightly tilted and has a wavy bottom edge.

**PROGRAMA
KUL
TUR**

JUN

VIERNES
21
21.00



FITERO
Plaza de las Malvas

INMARCESIBLE
Javier López Jaso en Cuarteto

SÁBADO
22
21.00



ARTAJONA
Parque de la Quinta

DA TERRA
Oscar Ibáñez & Tribo

DOMINGO
23
20.30



GABARDERAL
Frontón

LLENAS DE FLORES
Mai Nerave

DOMINGO
23
20.00



SAN ADRIÁN
Jardines del Ayuntamiento

MOMENTUM
Move Quartet

SÁBADO
28
20.00



ISABA / IZABA
Anfiteatro

GORA BIZITZA
Kerobia

SÁBADO
29
21.30



MARCILLA
Patio del Castillo

MÚSICA Y TERRITORIO
En-Kantu

DOMINGO
30
20.30



AOIZ / AGOITZ
Plaza del Instituto

PORTAMUNDOS
Compañía LeVeLiBuLaR

JUL

VIERNES
05
20.00



LAPOBLACIÓN
Frontón

¡QUÉ CIRCO DE MUJER!
Compañía Ido Loca

SÁBADO
13
18.45



ORREAGA / RONCESVALLES
Itzandegia

ULTREIA. MÚSICAS EN EL CAMINO
Zorongo

VIERNES
19
20.00



DONAMARIA
Jauregia

PEPITO YANCI, BETI BIZI
Iñaki Diéguez y Xabier Leturia

SÁBADO
20
20.00



BERA
Jardines de Telletxea

PAUSE
Xabi Zeberio

DOMINGO
21
20.00



BERBINZANA
Plaza Eretas

COMO COSA RARA
Katanga Dub

DOMINGO
21
19.00



RONCAL / ERRONKARI
Frontón

A TODA VELA
Zirika Zirkus

VIERNES
26
21.00



ETXARRI ARANATZ
Calle Mayor (plaza)

THE TAVERNERS

SÁBADO
27
21.00



ESTELLA / LIZARRA
Jardín del Centro Cultural Los Llanos

EZ GAITZALA LOAK HARRAPATU
QUE NO NOS COJA EL SUEÑO
Janus Lester

SÁBADO
27
12.00



ZUGARRAMURDI
Cuevas de Zugarramurdi

EGUZKILORE; UN CONCIERTO DE JAZZ
MITOLÓGICO
Bazzkun Proiektuak

DOMINGO

28

12.00



LEKUNBERRI

Plaza

GAITA BRASS

Gaita Brass

AGO

VIERNES

2

21.00



OCHAGAVÍA / OTSAGABIA

Plaza Blankoa

TRAVELLIN'BROTHERS

Aniversary Tour

VIERNES

2

21.00



RIBAFORADA

Barranco

ALEJO

Diamantes

SÁBADO

3

19.30



ELIZONDO (BAZTÁN)

Plaza

QBALUM

Todo ese ruido

DOMINGO

4

19.30



GARRALDA

Plaza

TXORI ZURI DANTZA TALDEA

DOMINGO

4

21.00



LOS ARCOS

Plaza del Coso

ELENA SETIÉN

Moonlit Reveries

VIERNES

9

19.30



CASTILLONUEVO

Plaza

MAGO HODEI

El arte de sorprenderte

SÁBADO

10

20.00



MENDIGORRIA

Plaza de los Fueros

EREL Y KUÑI

DOMINGO

11

20.30



TAFALLA

Placeta de las pulgas

GOXUAN SALSA

Urak eginen du bide

VIERNES

16

21.00



CORELLA

Plaza 8 de marzo

VANDALIA TRÍO

SÁBADO

17

20.00



VIANA

Ruinas de San Pedro

LED SILHOUETTE

Los perros

DOMINGO

18

19.00



UNZUÉ / UNTZUE

Frontón

DANTXALDI DANTZA TALDEA

VIERNES

23

20.30



SANGÜESA / ZANGOZA

Jardín Casa de Cultura

ANA CRISMÁN

Arpa flamenca

SÁBADO

24

20.00



LEZAUN

Plaza

KORRONTZI

DOMINGO

25

18.45



MONASTERIO DE LEYRE

Iglesia de San Salvador

LEYRE, MÚSICA Y ESPIRITUALIDAD

VIERNES

30

20.00



LODOSA

Paseo. Plaza de España

MIGUEL JIMÉNEZ

Resiliente

SÁBADO

31

21.00



FALCES

Plaza de los Fueros

FYRA

Edición limitada

SEP

VIERNES
6
21.00



ALTSASU
Plaza de los Fueros

IBIL BEDI
Goldea

SÁBADO
7
20.30



TUDELA
Plaza Alfonso I el batallador

HOFE X 4:40
Amorrúa

DOMINGO
8
20.00



LEITZA
Herriko Enparantza

ANARI
Giza Zarata

VIERNES
13
20.00



ARGUEDAS
Plaza del Tinglado

JESÚS CARBONELL
Guitarra del herrero

SÁBADO
14
19.30



UJUÉ / UXUE
Plaza doña Leonor

**ORTZADAR EUSKAL
FOLKLORE TALDEA**

SÁBADO
21
21.30



BUÑUEL
Arboleda

IBRAHIM KEIVO Y GANI MIRZO & BAND
La ruta de la dignidad

DOMINGO
22
12.00



LIZASO-ORGI
ANR Bosque de Orgi

JACK DIATTA & D.J. KAYLF
Kasumaye

VIERNES
27
21.00



PUENTE LA REINA / GARES
Plaza Julián Mena

DEMODÉ QUARTET
A kupela

SÁBADO
28
19.30



ZÚÑIGA
Plaza del Frontón

GREASY

ACTIVIDADES TURÍSTICAS



ARTAJONA. Sábado 22/06 · 18.30 h. · Sala Catas Bodega Reyno · 15€

Catas de vinos y cata-degustación de productos típicos

Inscripción e información: bodegareynoartajona@gmail.com

MARCILLA. Sábado 29/06 · 18.00 h. · Castillo · 3€

Visita guiada al castillo de Marcilla y degustación de repostería local

Inscripción e información: cultura@marcilla.es

ORREAGA/RONCESVALLES. Sábado 13/07 · 18.00 h. · Instalaciones "Lácteos Aspace" · Gratuito

Visita y explicación del proceso de fabricación de leche y yogures

Inscripción e información: marurtea@aspacenavarra.org. Inscripciones hasta el día 12/07/2024

BERA. Sábado 20/07 · 18.00 h. · Parking del restaurante Zalain

Abejas, su función y miel. Cata de mieles

Inscripción e información: hbmugitz@gmail.com

ZUGARRAMURDI. Sábado 27 · 9.00 h. · Sala Catas Bodega Reyno · 20€

Ruta caminando + cata en una quesería

Inscripción e información: info@orbela-beintza.com

ELIZONDO. Sábado 3/08 · 17.00 h. · C/Jaime Urrutia 20 · 5€

Visita guiada por Elizondo

Inscripción e información: baztantours@gmail.com

MENDIGORRIA. Sábado 10 · 11, 12.30, 17 y 18.30 horas. · Museo arqueológico de Andelos · De 1 a 5,60€

Catas de vinos y cata-degustación de productos típicos

Inscripción e información: www.palaciorealolite.com



LEZAUN. Sábado 24/08 · 11.55 h. · Granja y borda Zaborrate · 30€ mayores 11 años 12,50€ menores 11 años

Visita a la granja; degustación en la quesería y comida

Inscripción e información: www.queserialdaia.net

LEZAUN. Sábado 24/08 · 11.00 h. · Granja escuela Basabere · 38€ adulto y 25€ niño

Visita granja animales y vuelos de rapaces + pintxo Basabere + ludoteca + comida

Inscripción e información: info@basabere.com

LEZAUN. Sábado 24/08 · 18.00 h. · Granja escuela Basabere · 15€ adultos y 11€ niños

Visita granja animales y vuelos de rapaces + pintxo Basabere

Inscripción e información: info@basabere.com

FALCES. Sábado 31/08 · 19.00 h. · C/Corazón de Jesús nº6 bajo. · 15€

Cata y degustación de aceite ecológico Jesús Aranda . Botella de aceite de regalo

Inscripción e información: info@ecologicosaranda.com

TUDELA. Sábado 7/09 · 19.00 h. · 18 Grados (C/ Verjas, 16) · 18€

Cata vinos y quesos de Navarra

Inscripción e información: info@18grados.com

UJUÉ / UXUE. Sábado 14/09 · Desde las 10.00 a las 13.30h. · Casa Urrutia · 6€

Degustación de tapa de migas + rosado navarro

Inscripción e información: info@casaurrutia.net

ZÚÑIGA. Sábado 28/09 · 16.00 h. · Vía Verde Vasco Navarro en Zúñiga · 45+IVA

Ruta en ebike por la vía verde del Vasco Navarro

Inscripción e información: info@urederraebike.com

JUN

Inmarcesible

Javier López Jaso en Cuarteto

“Tomando el título de mi nueva propuesta musical en forma de proyecto-disco “Inmarcesible” y contando con compañeros de viaje a grandes músicos como Mikel Andueza, Marcelo Escrich y Dani Lizarraga, surge un disco de música imperecedera, intemporal, en cuyo sugerente recorrido confluyen temas originales, algunos de ellos basados en ritmos y

melodías de la tradición vasca y, a su vez, canciones populares con reminiscencias mitológicas (Axuri Beltza, Txoria, txori...) arregladas con armonías, ritmos y giros melódicos propios del jazz moderno.

El resultado es un sofisticado sonido original que tiene como objetivo emocionar, transmitir, conmover al oyente universal sin etiquetas.”

COMPONENTES

Javier López Jaso: acordeón

Mikel Andueza: saxos

Marcelo Escrich: contrabajo

Daniel Lizarraga: batería



22 JUN SÁBADO
21.00 HORAS

ARTAJONA
PARQUE DE LA QUINTA

**KUL
TUR**
2024

Da Terra

Oscar Ibáñez & Tribo

Oscar Ibáñez es un gaitero y flautista gallego fascinante. Realiza una fusión musical sin límites partiendo de las raíces, a medio camino entre investigación y creación, que tiene como resultado un nuevo y único sonido. Su banda de directo Oscar Ibáñez & Tribo está formada por excelentes músicos de larga y reconocida trayectoria, que formaron parte de las bandas de los artistas y grupos más destacados de la música folk gallega, como Suso Iglesias (Xabier Díaz, Nova Galega de Danza), acordeón; Harry.c (Mi-

lladoiro), violín; Xosé Liz (Lizgairo, Riobó, Tor), bouzouki; Paco Dicenta (Mercedes Peón), bajo; y Carlos Castro (Budiño, Fía na Roca), batería y percusión. Completan el elenco artístico la zanfonista Teresa Gómez (Son de Seu) y los gaiteros de la Banda de Gaitas Suevia.

Con esta formación realizó más de 200 conciertos por toda la Península Ibérica, Alemania, Bretaña e Italia participando en algunos de los festivales internacionales más importantes.

En la actualidad OSCAR IBÁÑEZ está presentando su espectáculo DA TERRA, en el que repasa los temas más destacados de sus trabajos discográficos; un dinámico y energético viaje sonoro a través de la música tradicional gallega, lleno de originalidad, imaginación y creatividad, a través del que realiza un mestizaje musical innovador con predominio la sonoridad celta.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Catas de vinos y cata-degustación de productos típicos

Sábado 22 · 18.30 h. · Sala Catas Bodega Reyno · 15€

Inscripción e información: bodegareynoartajona@gmail.com

Llenas de flores

Mai Narave

“Llenas de flores” es la presentación del primer EP que la artista navarra Mai Narave ha lanzado a finales del pasado mes de abril. Música de cantautora, de estilo indie-pop: compuesta, interpretada y producida por la autora.

Mai Narave presenta un concierto acústico en el que cantará acompañada por su guitarra y voz. En esta presentación son importantes los vídeos que los vídeos que recopilan sus experiencias para crear un proyecto global y conectado entre canciones.

Mai Narave, es una joven cantautora navarra. Escribió su primer disco a los

8 años en un cassette viejo de su padre. Después ha estudiado música, flauta travesera y guitarra. Más tarde, mientras daba sus primeros conciertos en Eslovenia y Pamplona estudió producción musical para producir sus composiciones.

A comienzos de 2023 viajó a Chile y Argentina donde encontró inspiración para los temas que han dado lugar a “Llenas de flores”.



23 JUN DOMINGO
20.00 HORAS

SAN ADRIÁN
JARDINES DEL AYUNTAMIENTO

**KUL
TUR**
2024

Momentum

Move Quartet

MOVE, un cuarteto con una trayectoria consolidada, se erige como una fuerza musical que ha acumulado una rica experiencia a lo largo de años de dedicación y exploración conjunta. Su nuevo proyecto, "Momentum", no solamente encapsula esta trayectoria, sino que representa una fuerza que se gesta desde sus raíces, un impulso que no se detiene, proyectándose hacia el futuro con ideas renovadas y una propuesta musical en constante evolución.

En perfecta simbiosis, Borja Barrueta, Alberto Arteta, Javier Callén e Iñigo Ruiz de Gordejuela baten sus alas hacia la vanguardia de la música popular contemporánea, con profundas raíces en la tradición jazzística, clásica y folclórica.

MOVE ha sido seleccionado para tocar en Jazzeñe, una muestra de jazz para programadores internacionales en los que se selecciona a los 10 proyectos jazzísticos más interesantes del país para representar esta música.



Gora Bizitza

Kerobia

Kerobia presenta GORA BIZITZA, un espectáculo bombardeado por sus temas más emblemáticos y canciones en acústico en un directo vibrante.

La banda ofrecerá contadas fechas en 2024 dentro y fuera de Euskal Herria. Así, los y las seguidoras de Kerobia tendrán que estar atentas para no perderse esta oportunidad y prepararse para cantar junto a la banda, como dicen ellos, en el "teatro de los asteroides".

El único continente habitado en la Tierra es la Antártida. Gora Bizitza cuenta las

historias de las personas que se instalaron en globos espaciales por el sistema solar. El primer capítulo de esta historia comienza con un mensaje recibido desde uno de esos globos en los que se ha refugiado la humanidad "¿hay alguien ahí?".

COMPONENTES

Lur Larraza, guitarra

Carlos Colina, teclado

Alberto Isaba, bajo

Eneko Reketibate, batería

Xabier Bandini, voz y guitarra



29 JUN SÁBADO
21.30 HORAS

MARCILLA
PATIO DEL CASTILLO

KULTUR
2024

Música y Territorio

En-Kantu

En-Kantu ofrece música tradicional de la Comunidad Foral de Navarra, en euskera y castellano, respetando la esencia melódica y adaptando este elemento desde una perspectiva clásica. Se trata, por tanto, de un proyecto vinculado a un territorio, pero al mismo tiempo, En-Kantu es consciente de que la música siempre está en movimiento y no hay una sola comunidad que pueda considerarse dueña de un repertorio, un esquema rítmico o una función social asociada a la práctica musical. Por esta razón, En-Kantu también ofrece revivals de músicas de otros países o de comunidades que convivie-

ron con nuestros antepasados como los judíos sefardíes. En-Kantu no pierde de vista en sus conciertos la necesaria mediación para ofrecer unos cantos de una memoria a la vez individual y colectiva, ofreciendo un espectáculo que aúna la tradición musical con la investigación, la estética y el cariño que se merece lo que tan dignamente envejece.

COMPONENTES

Nerea Erbiti, canto y trikitixa

Pello Ruiz, oboe y canto

Igor Saenz, violonchelo

Isaac Irimia, percusión

Eduardo Zudaire, guitarra

Marcos Andrés, guitalele, ukelele

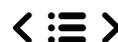


ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Visita guiada al castillo de Marcilla+ degustación repostería local

Sábado 29 · 18.00 h. · Castillo · 3€

Inscripción e información: cultura@marcilla.es



Portamundos

Compañía LeVeLiBuLaR

En el año 2004, Levelibular Circo abrió sus puertas en la ciudad de Córdoba (Argentina). Sus señas de identidad son la capacidad de conectar con el público mientras ofrecen espectáculos teatrales pensados para las zonas de encuentro en las ciudades y pueblos, espectáculos de teatro acrobático con mucho humor para gente de todas las edades. Sus espectáculos nacen del teatro, la danza y las artes escénicas

En estos 20 años Cía Levelibular ha sido

requerida para poner humor y alegría en toda clase de eventos.

Portamundos recoge la esencia de la compañía y promete diversión. Su protagonista es Rulo (Cristian Gabriel Gutiérrez), actor, clown y acróbata que desde 1996 se dedica a esta profesión realizando presentaciones y participando en festivales convenciones, seminarios, cursos y talleres en Argentina, Chile, Ecuador, Bélgica, España, Italia y Croacia.



JUL

¡Qué circo de mujer!

Compañía Ido Loca

Una joven actriz que sueña con el mundo del espectáculo cree que, por fin, ha llegado su gran oportunidad. Sin embargo, al llegar al teatro se da cuenta de que lo prometido es totalmente falso y, cada día para ganarse la vida, se ve obligada a actuar haciendo números cada vez más improbables y grotescos. Pero nada, ni siquiera la realidad le impedirán soñar e imaginarse en otros mundos, en otros escenarios... En otra vida.

Espectáculo para todos los públicos con guiños al mundo del circo, teatro del absurdo y melodramático, que no dejarán indiferente a ningún asistente. Risas aseguradas.

Ido Loca es la artista navarra, multidisciplinar y nómada por naturaleza, en constante aprendizaje y evolución, Idoia López Callejas.

Idoia ha vivido en diferentes lugares y ha viajado por el globo terráqueo. Una de sus mayores hazañas: cruzar Brasil, de norte a sur, en bicicleta y ganarse la vida en las plazas de este hermoso país con su arte musical y circense.

Ha estudiado Arte Circense en la Escuela Internacional de Circo y Teatro CAU (Centro de Artes Urbanas) de Granada y realiza diversos cursos artísticos para ampliar sus conocimientos y habilidades escénicas con especialistas como Virginia Imaz, Slava Polunin, Alessia Desogus Phillippe Gaulier, Antón Valen, David Monge, Pepa Gil, Jesús Jara, Pepa Plana...

Es, además, Psicóloga Psicomotricista,

profesión que ha ejercido durante varios años, y a la que sigue vinculada.



13 JUL SÁBADO
18.45 HORAS

ORREAGA / RONCESVALLES
ITZANDEGIA

**KUL
TUR**
2024

Ultreia. Músicas en el camino

Zorongo

Es un viaje musical desde Francia hasta Santiago recogiendo influencias y sonidos ligados a la historia del Camino de Santiago y sus lugares, haciendo especial hincapié en Navarra, de forma amena, divulgativa y para todos los públicos. ZORONGO, que desde 2004 realiza conciertos medievales, está llevando con éxito este espectáculo por lugares emblemáticos e históricos en Navarra.

El repertorio plantea un viaje desde Francia hasta Santiago recogiendo en el Camino un mosaico de influencias y sonidos. Las obras escogidas están ligadas a la historia del Camino de Santiago y sus lugares: melodías de la Baja Nava-

rra cantadas por peregrinos anónimos franceses, canciones del rey Teobaldo de Navarra, cantigas de Alfonso X que aluden a la leyenda de San Virila en Leyre, música de origen andalusí y sefardí como muestra de las otras tradiciones culturales que compartieron tiempo y espacio en las rutas del Camino. Y finalmente, melodías gallegas y del Códice Calixtino.

COMPONENTES

Maria Echeverría, voz

Eduarne Aizpún, arpa románica

Urko Ocaña, laúd, gemshorn, vihuela de arco y percusión

Ekhi Ocaña, flautas, gemshorn y percusión

J.L. Gómez "Koki", saxos, duduk y percusión



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Visita y explicación del proceso de fabricación de leche y yogures

Sábado 13 - 18.00 h. - Instalaciones "Lácteos Aspace" - Gratis

Inscripción e información: marurtea@aspacenavarra.org



Pepito Yanci, beti bizi

Iñaki Diéguez y Xabier Leturia

El lesakarra Pepe Yanci ha sido una de las principales referencias de la música y los trikitilaris en Euskal Herria. En un malecón hallado en su casa natal se encontraron varias partituras y documentos que han dado lugar a varios proyectos. Entre ellos, el de la banda de música de Lesaka que para dar a conocer la música y las composiciones más conocidas ha editado un libro con sus partituras.

Por su parte, el acordeonista Iñaki Diéguez junto con Xabier Leturia, pandero, han creado este concierto homenaje.

Diéguez (Irun 1973), comienza sus estudios de acordeón a los 9 años

con A.M. Belio y pronto destaca con premios en concursos importantes.

Ha dado conciertos por toda Europa y Estados Unidos y después de una carrera intensa como músico clásico se centra en música moderna.

Xabier Berasaluze "Leturia" (Villabona, Gipuzkoa, 1954) es pandero. Toma su nombre artístico del caserío Leturia de Villabona en el que nació. En los ochenta, formó el dúo de trikitixa Tapia eta Leturia, muy conocido en el ambiente de la música vasca de esos años. En la actualidad, aunque ya está jubilado, toca ocasionalmente en colaboraciones como la que nos ocupa y también en Korrontzi.



20 JUL SÁBADO
20.00 HORAS

BERA
JARDINES DE TELLETXEA

**KUL
TUR**
2024

Pause

Xabi Zeberio

“Intimista y sosegado, profundo, y a su vez levitativo, Pause es un trabajo redondo que acaricia y atenúa nuestras imperfecciones emocionales. Al referirnos a discos que crean atmósferas —sucede en el caso de las bandas sonoras— nos invade a menudo la sospecha de lo accesorio y lo inconcluso: ¿es la música el verbo o un mero complemento? En contadas ocasiones, la atmósfera se aleja del atrezzo y ocupa el centro: esos estados de ánimo tejidos de nubes bajas nos envuelven y nos cautivan, atrapándonos en su ámbito de influencia. Es el caso de este trabajo de Xabier Zeberio; un brumoso despertar, una melancolía sin tristeza, el tiempo suspendido en un aeropuerto mortecino. Una música que trae la pausa necesaria para enfrentar un nuevo día o reflexionar sobre la tarde que declina. Puro estremecimiento sin truco.

...Ha proliferado mucho últimamente el uso del adjetivo “nórdico” como label de calidad. Pero, ¿entendemos de veras

lo nórdico? El minimalismo, la transparente sobriedad calvinista, la belleza de lo útil, la renuncia a adornos superfluos... En el fondo, todo lo contrario a nuestra cultura católica, rebosante de velos y figuraciones ornamentales. Si ser nórdico significa hacer más caso al vacío que a los volúmenes y tratar de convertir los vacíos en habitables y los silencios en reflexivos, puede decirse que, en efecto, este trabajo de Xabier Zeberio anida en el fiordo.

Porque no hay emancipación sin anidamiento previo. Y cuanto más acogedor sea el nido, más elocuente será el vuelo.”

Harkaitz Cano, sobre Pause



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Abejas, su función y miel. Cata de mieles

Parking del restaurante Zalain · 18.00 ·

Información y reservas: hbmugitz@gmail.com



Como cosa rara

Katanga Dub

«Katanga dub es la voz de las raíces que migran y se alimentan de otros suelos para dialogar con las sonoridades del mundo».

Katanga dub es un grupo musical radicado en Pamplona, que fusiona territorios sonoros del Caribe colombiano y de Euskal Herria para revelarnos encuentros improbables en sus estéticas que entretengan magia, festejo y goce.

Su trayectoria inicia en mayo de 2019 y desde entonces han realizado conciertos en Navarra, País Vasco y Francia.

Zarys Falcon

Viene de los Montes de María, territorio del Caribe colombiano que dió origen a los "bailes cantaos" su voz encarna la tradición cumbiambera de sus ancestros.

En su trayectoria como cantante de ópera, creadora escénica, performer y compositora resalta la autenticidad de sus interpretaciones que le han permitido actuar en diferentes escenarios del mundo y renacer en su exilio desde lo montuno y lo lírico.

Iosu Marti

Productor de música y precursor del movimiento dub en Navarra. Ha participado en proyectos musicales e investigaciones en distintos territorios africanos y en Colombia, desde donde nutre su pasión por el dub y las fusiones sonoras. Su talento destaca en las mezclas en directo y en la creación de visuales que logran entrelazar paisajes y sonidos diversos.



21 JUL DOMINGO
19.00 HORAS

RONCAL / ERRONKARI
FRONTÓN

**KUL
TUR**
2024

A toda vela

Zirika Zircus

A toda vela es un espectáculo de teatro, circo y humor. Niko, la protagonista se ha quedado frita leyendo el libro de la pirata "Augusta Robusta". Es su preferido, lo ha leído ya más de cien veces.

Al poco de dormirse, en sus sueños, se va encontrando con los personajes de su libro favorito y comienza su viaje con ellos. Vamos! No perdamos más tiempo, izar las velas! Que no paren esos remos! El viaje de los singulares piratas tiene

como objetivos encontrar los tesoros jamás encontrados: construir una sociedad pirata, más honesta, igualitaria, diversa y sin prejuicios.

¿Lo conseguirán? El público tendrá que ayudarles...

Guión y dirección: Zirika Zircus

Pirata Augusta Robusta: Iraia Salbide Garzia

Pirata Jon Hirubegi: Luis Lainez Taboada

Pirata Eneka Lapeka: Ainhoa Juaniz Ezpeleta

Vestuario y escenografía: Erabili



The Taverners

Hablar de The Taverners es hablar de fiesta y baile.

Violín, mandolina, contrabajo, acordeón, gaita, voz, guitarra y bodhran y percusiones son la base de su heterogénea mezcla de ingredientes que beben de las raíces de la música celta e irlandesa, aderezada con toques country y de folk estatal, con un repertorio en su mayoría propio

y que cuenta con algunas pinceladas de otros artistas, readaptadas a su manera de visitar los estilos mencionados.

Fundados en 2015 en Burgos desde entonces estos cinco burgaleses junto con el escocés Alister al frente no han dejado de tocar.



27 JUL SÁBADO
21.00 HORAS

ESTELLA / LIZARRA
JARDÍN C. CULTURAL LOS LLANOS

**KUL
TUR**
2024

Ez gaitzala loak harrapatu Qué no nos coja el sueño

Janus Lester

Jokin Pinatxo reúne el perfil del librepensador: creativo, divertido, ambicioso en lo artístico, tranquilo y amable en lo personal. Nos llega desde Bera con una voz insólita, especial, y una amalgama de ritmos sincopados, con alma negra, electrónica o funk, herederos del baile de los 80 o 90, pero con arreglos completamente originales y contemporáneos.

Janus Lester es un crucero musical en el que nuestro protagonista con gorro de capitán y su gran banda, se ponen en la pista de baile de un barco con bolas de espejo, luces led y una luz cenital, para ir parando en puertos musicales y visitar a amigos como Daft Punk, Arcade Fire, Arctic Monkeys, Tony Manero, Cher, Sam Cooke, Morgan o Nil Rodgers. Una banda sonora en la que caben públicos de

todas las edades como en esos largos y divertidos cruceros por el mediterráneo en el que al llegar a puerto, sales de fiesta. "Ate birakariak" ha sido su siguiente paso. Un EP grabado en directo en la Sala Dabadaba donde revisita algunas de sus canciones en formato más acústico con las colaboraciones de Joseba Irazoki, Gartxot o un cuarteto de cuerda. Ahora se encuentra de gira, habiendo totalizado más de 60 conciertos en su primer año.

COMPONENTES:

Jokin Pinatxo

Garazi Esnaola: teclado

Mattin Arbelaitz: batería

Julen Suarez: trompeta

Andoni Arriola: trombón

Ane Bastida: bajo

Javier Echarri: guitarra



Eguzkillore, jazz mitológico

Bazzkun Proiektuak

Mari, Amalur, Ilargi, Ekhi, Ortzi, Gaueko y Eguzkillore... suenan a jazz.

Eguzkillore es la flor con forma de sol. Cuentan que los humanos las ponían en las puertas de sus casas para protegerlas de las criaturas de la noche. Dicen que, al ver la flor, esos seres no podían evitar ponerse a contar sus hojas y como tenían tantas, se pasaban la noche desojándola y llegaban al día sin darse cuenta por lo que tenían huir rápidamente a sus escondites sin hacer el mal.

Bazzkun Proiektuak son los músicos navarros Xabi Olcoz, Bernardo San Martín, Jorge Sánchez y Jon Zufiaurre. Todos ellos formados en instituciones musicales de Navarra y participantes en proyectos musicales que tienen que ver fundamentalmente con el jazz

Xabi Olcoz, batería y percusiones, especialista en batería-jazz. Compagina su labor docente en diferentes escuelas de música con su labor interpretativa. Ha acompañado a Serafín Zubiri en sus conciertos.

Jon Zufiaurre, saxo tenor, especialista en saxofón jazz. Colabora en distintas agrupaciones de jazz y participa en el Jazzaldia junto a la banda de Musikene durante varias ediciones.

Bernardo San Martín, imparte actualmente clases de acompañamiento, armonía y Análisis en el Conservatorio Profesional Pablo Sarasate. Colabora con diferentes agrupaciones de Jazz de los mejores músicos navarros del género y es habitual colaborador de La Pamplonesa.

Jorge Sánchez, contrabajo, su amplia formación musical está enfocada en el jazz, el flamenco y la música moderna. Colabora con diferentes agrupaciones artísticas que destacan su inquietud por las músicas de raíz.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Ruta caminando + cata en una quesería

Aparcamiento junto al frontón Azketa: 9.00- 20 €
Inscripción e información: info@orbela-beintza.com



28 JUL DOMINGO
12.00 HORAS

LEKUNBERRI
PLAZA

KUL
TUR
2024

Del origen

Gaita-Brass

Gaita-Brass nació en Artajona en el año 2007, por el deseo de unos músicos que querían crear un grupo diferente compuesto por gaitas, metal y percusión.

El grupo ha ido ampliando su repertorio musical y adaptándolo a las posibilidades que brindan los instrumentos. Su objetivo ha sido mantener la tradición de la gaita y su característico brillo en la calle llevándola a lugares,

formatos y ambientes

en los que habitualmente no

había estado

presente,

como las

bandas,

teatros

y auditorios.

En este

propósito,

muchas

personas,

profesionales

y aficionados,

amigos

todos, han aportado

su granito

de arena para que la

gaita perdurase y no se

estancara como instrumento

tradicional incapaz de evolucionar.

Gaita-Brass tiene como esencia la origi-

nalidad de un nuevo escenario para un instrumento tan tradicional como la gaita navarra, tanto por los instrumentos que la acompañan como por la interpretación de estilos musicales muy variados, que van desde las jotas o mexicanas habituales, a arreglos de pop-rock sin dejar de lado boleros o mambos, transportando

al instrumento al límite de sus

posibilidades sonoras y

creando atmósferas

musicales realmente

sorprendentes.

En sus inicios el grupo

estaba formado

por seis

componentes,

llegando a ser

nueve

en la actualidad;

esto supone

una ganancia

notable en sonoridad

y calidad musical.

Este crecimiento ha

sido reconocido con el

Primer Premio en el Concurso

“Música en la Calle” de San Fermín, organizado

por el Hotel Maisonnave.



AGO

2 AGO VIERNES
21.00 HORAS

OCHAGAVÍA / OTSAGABIA
PLAZA BLANKOA

**KUL
TUR**
2024

Aniversary Tour

Travellin'Brothers

Ganadores del European Blues Challenge 2015 en Bruselas (mejor banda europea), 20 años, diez discos y más de 1.200 conciertos contemplan a los Travellin' Brothers, como una de las bandas más respetadas de la escena Blues Europea. Tras sus giras por más de 15 países, incluyendo su visita a China por primera vez, este año celebran su 20º aniversario con una gira muy especial. En Ochagavía estarán con la formación musical que es su auténtica esencia: bajo, guitarra, batería, piano, saxo, voz y dos coristas. El

combo en su formación original. Actitud, energía y complicidad en estado puro. Con este formato han viajado por el mundo, han visitado todo tipo de clubes y han pisado cientos de escenarios.

COMPONENTES:

Jon Careaga – Voz solista
Aitor Cañibano – Guitarra & coros
Eneko Cañibano - Bajo
Isi Redondo - Percusión
Alain Sancho – Saxo & coros
Mikel Azpiroz – Teclados



Diamantes

Alejo

Alejo Huerta (Tudela, 1992), se inició en la música desde pequeño.

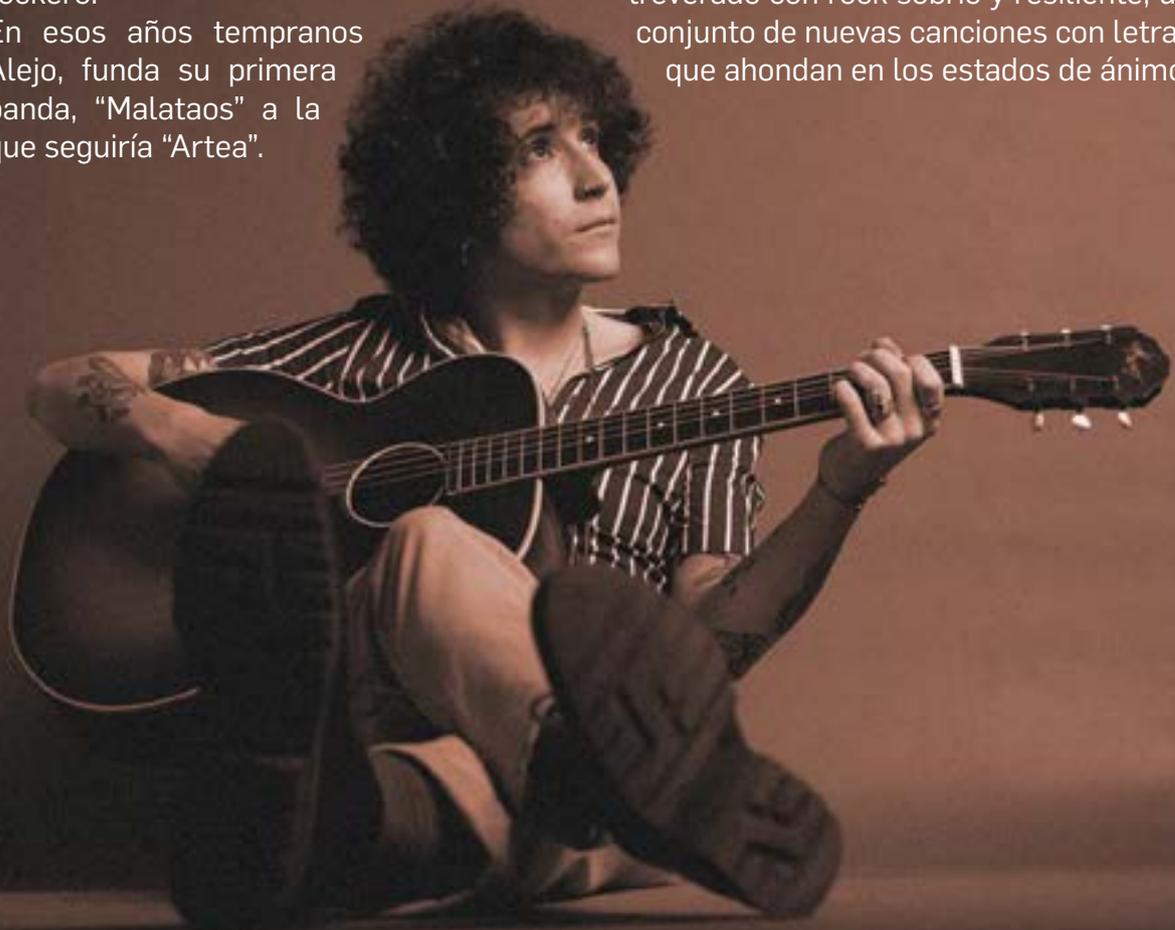
Estudiante de saxofón en el conservatorio desde los nueve, a los doce años tuvo su primera guitarra y al poco, comenzó a escribir sus primeras canciones. Modelaron su adolescencia musical el rock navarro de Koma, Marea, Tahúres Zurdos o Barricada o grupos nacionales como Extremoduro, Rosendo o Platero y Tú. Después de escuchar a estos grupos, los clásicos internacionales y sobre todo, el rock anglosajón, ensancharon su espíritu rockero.

En esos años tempranos Alejo, funda su primera banda, "Malataos" a la que seguiría "Artea".

Marcha a Barcelona para seguir formándose como músico y después de varios años viviendo vuelve a Tudela para dar forma a Con X de Banjo.

Alejo incorpora a sus letras un mundo literario entre canalla y poético con muchas referencias, también musicales, entre ellas las de los viejos bluesmen negros.

Este recorrido finaliza para dar pie a su actual etapa en solitario que debuta con La fiesta era para otros. Diamantes es su segundo trabajo pop de alcurnia entreverado con rock sobrio y resiliente; un conjunto de nuevas canciones con letras que ahondan en los estados de ánimo.



3 AGO SÁBADO
19.30 HORAS

ELIZONDO
PLAZA

KUL
TUR
2024

Todo este ruido

Qabalum · Danza contemporánea

Ésta es una obra para dos intérpretes -y un dron- que se conforma como un canto a la luz. Luz imaginada como materia que atraviesa el tiempo para darnos forma. Nace de la fascinación por las imágenes de la contemporaneidad que recuperan una vieja mirada a los misterios de la física, al alma primitiva que crea mitos sobre los orígenes, sobre el cielo y el futuro, pero no con una ambición divulgativa, de explicar un conocimiento que está en un plano distinto al de las artes, sino con un objetivo poético, de tomar esa herencia y darle cuerpo. Es un trabajo que bebe del imaginario de la ciencia-ficción, de las potentes narraciones fragmentarias y fotográficas del cómic, del campo del CGI y

los efectos especiales pero también del misticismo esencialista que imagina el cuerpo como una conformación temporal de la materia.

QABALUM es un colectivo de danza contemporánea fundado en Pamplona en 2020 dedicado a la creación e interpretación, la enseñanza y la mediación cultural. Formado por Lucía Burguete y Diego Pazó, sus trabajos se han mostrado en festivales y teatros de toda España y también a nivel internacional logrando varios premios y otros reconocimientos. Además de realizar su trabajo creativo y pedagógico en colectivo, Diego y Lucía desarrollan paralelamente sus carreras como intérpretes con coreógrafos y compañías como Daniel Abreu, Jesús Rubio, Led Silhouette, Antonio Ruz, Proyecto Larrua o Laida Aldaz.

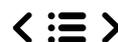


ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Visita Elizondo + degustación de talos

C/Jaime Urrutia 20 · 17.00 · 5 €

Información y reservas: baztantours@gmail.com



Txori Zuri Dantza Taldea

Txori Zuri Dantza Taldea fue creado en el año 1979 por un grupo de jóvenes de la localidad con disposición a mantener y fomentar las danzas y cultura popular vasco-navarra. Encargado además de recuperar el baile de los mayordomos y mayordomas, inventar el carnaval rural de Berriozar y actuar en diversas celebraciones del pueblo como Olentzero, Fiestas y Día de Berriozar.

El grupo ha realizado numerosas salidas a lugares como: Ibiza, Vielha, Gascuña, Marinaleda, Galicia, Ampurias, al igual que actuaciones en toda la geografía

foral, participando activamente en los Dantzaris Egunas y el día 6 de julio en la plaza de los Fueros de Pamplona ininterrumpidamente desde 1980 hasta día de hoy. El Grupo de Danzas Txori Zuri ha participado en aniversario de otros colectivos del pueblo como la Banda de Música Doinua de Berriozar, Comparsa de Gigantes o Fanfarre Bizkargain. También ofrecen cursillos, actuaciones en bodas, homenajes y otros actos.

Hoy en día son aproximadamente 15-20 personas participantes activamente en el grupo.



4 AGO DOMINGO
21.00 HORAS

LOS ARCOS
PLAZA DEL COSO

**KUL
TUR**
2024

Moonlit Reveries

Elena Setién

Tiene dos carreras superiores, la de violín clásico y la de canto y pedagogía del canto moderno- además de un master en canto moderno. La música clásica la estudió de la mano de Susan Collier en la Universidad de Surrey en Inglaterra y

la música moderna, con Etta Cameron en el Rytmisk Musikkonservatorium de Copenhague, Dinamarca. En su trayectoria creativa Elena lleva publicados tanto en dúo o co-liderazgo como en solitario, nueve trabajos discográficos que transitan del jazz al pop por caminos de ida y vuelta con diversos combos. Los dos últimos discos ha sido editados por el sello de Chicago, Thrill Jockey Records.

Elena Setién ha recibido premios y ayudas tanto del Ministerio de las Artes Danesas como de Musika Bulegoa, del Gobierno Vasco. Asimismo, ha actuado en Festivales internacionales como el Copenhague Jazz Festival, Ottawa Jazz Festival, Rochester Jazz Festival, Berlin Jazz Festival, Jazzaldia de San Sebastián, Primavera Sound o el Festival Internacional de Arte Sacro de Madrid.



El arte de sorprenderte

Mago Hodei

Las mejores ideas de los últimos cuatro espectáculos de Hodei se juntan para lograr algo único, un espectáculo en el que se hablará sobre el dilema de los magos ... ¿ilusionan? ¿engañan?

Una producción de alto impacto, con números elaborados, grandes ilusiones y juegos originales. El ya tradicional humor del Mago Hodei, junto a la presencia escénica de su ayudante, conseguirán durante más de una

hora atrapar al público en una propuesta llena de cambios de ritmo, sorpresas y una elaborada banda sonora que hará que todos salgan cantando al término del espectáculo.

Si creías que en magia lo habías visto todo, eso es porque no has visto "El arte de sorprenderte"

Hodei Domingo es mago, ilusionista, actor, presentador y showman. Creó en 2014 la Compañía Mago Hodei Magoa mediante la cual crea, dirige y produce sus propios espectáculos.



10 AGO SÁBADO
20.00 HORAS

MENDIGORRIA
PLAZA DE LOS FUEROS

**KUL
TUR**
2024

Erel y Kuñi

Erel y Kuñi son un dúo navarro de rap que surgió en 2018. Su estilo es una mezcla de rap clásico (Erel) con una mezcla de melodías (Kuñi). Sin abandonar nunca la esencia rapera, buscan la innovación y ser únicos y originales. Una de sus marcas más características es la capacidad de realizar proyectos conjuntos con artistas de diferentes géneros.

A pesar de su juventud, han realizado cientos de proyectos y eventos. Desde realizado colaboraciones con artistas ur-

banos como MDR Madurga, Eksa o Jimena, y con artistas de otros géneros como Aarón Romero o Ángel Ocra.

Sus principales conciertos los han llevado a los festivales Holika e Iruña Rock o a la Sala Totem en Navarra. Fuera de la comunidad foral han llevado su música a Murcia, Vallecas o Zaragoza.

Sus proyectos están subidos a diversas plataformas como Youtube o Spotify, dónde superamos las 100.000 visitas conjuntamente.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Visita guiada a la ciudad romana de Andelos

Museo arqueológico de Andelos · 11, 12.30, 17 y 18.30 horas · Inscripción e información: www.palaciorealolite.com
Adultos: 5,60€; Carné Joven, mayores de 65 años, niños de 6 a 13 años: 3,25€; Niños de 0 a 5 años: gratuito;
Personas con diversidad funcional: 1€.



Urak eginen du bide

Goxuan Salsa

Goxua 'n Salsa es un grupo multicultural de salsa pamplonesa compuesto por músicos colombianos y navarros. Se basa en la salsa tradicional de los años 70-80, en formato de gran orquesta, pero también con una gran influencia de la cultura vasca. En 2024 el grupo ha publicado su segun-

do disco, "Urak Eginen Du Bide". En esta ocasión, las composiciones propias han ocupado el lugar de las versiones de salsa en el nuevo repertorio del grupo y se han acercado a otros géneros latinos aparte de la salsa, con sendas kumbias y boleros.



16 AGO VIERNES
21.00 HORAS

CORELLA
PLAZA 8 DE MARZO

**KUL
TUR**
2024

Vandalia Trío

Vandalia Trío disfruta de conocer, de transformar y de experimentar con estilos y sonoridades para crear su propia visión de la música instrumental fusión. Desde el respeto hacia su formación académica y utilizando el juego como actitud creativa, sus composiciones abarcan influencias de clásica, jazz, flamenco, folk o funky. La complicidad escénica junto con el dinamismo instrumental, la calidad interpretativa y su formación peculiar - flauta, violín, piano y contrabajo - armonizan un viaje emocional alrededor de su disco GEN (2020) y los adelantos de su próximo álbum.

Vandalia Trío ha formado parte de la programación de ciclos culturales y festivales por todo el estado. En 2020 publican su primer disco GEN, premiado a mejor álbum de música clásica en +Músicas de 2021 y finalistas a mejor álbum de música clásica en los Premios MIN del mismo año. Además, el grupo ha sido invitado a programas de radio y televisión y premiado en diferentes concursos de música de cámara. También forma parte de proyectos pedagógicos, siendo invitado como ponente en el III Congreso Internacional de Pedagogía e Investigación Performativa y Creatividad Musical de Oviedo. En ésta línea han realizado conciertos de divulgación pedagógica en diferentes conservatorios del territorio español.

COMPONENTES:

Pablo Estébanez Blanco - Contrabajo

Fernando García Calvo - Violín, piano y teclados

Irene Jiménez Lizcano - Flauta travesera

Ignacio Ampurdanés (Colaboración) - Batería



Los perros

Led Silhouette

El espectáculo "Los Perros" viaja desde el trance de la repetición a la fascinación por la sucesión de imágenes. Imágenes robadas del ayer y lanzadas al mañana, del ahora y embadurnadas del pasado, de la plástica contemporánea a la forma atávica, terrenal, en un constante cruce de tiempos y de lenguajes.

"Sometidos a una crisis mundial que desestabiliza los cimientos de las relaciones humanas de nuestro mundo y nuestro tiempo, Los Perros propone alcanzar un estado de resistencia: como perros que bailan, como perros que ladran, bailar y ladrar, bailar para avanzar, bailar para cambiar.

Y cambiar con un ojo puesto en el pasado, con sus formas y sus ramificaciones, de la mano de lo primitivo, y así alcanzar, luchar y fusionarse

con la nueva condición contemporánea, que corre y se nos escapa de las manos. Y donde corremos para alcanzarla, avanzando en una constante lucha por la supervivencia, en constante búsqueda de la identidad de nuestra generación.

El despliegue de una danza pasional que encuentra su sentido más puro en la repetición y en la catarsis: Bailar hasta la extenuación, ladrar hasta el abatimiento, vivir hasta el desfallecimiento. El relato del hombre que se contempla en el otro para encontrarse a sí mismo.

Dos hombres abrazados.

Dos hombres que bailan hasta que todo termine y todo vuelva a empezar".

Led Silhouette son Martxel Rodríguez y Jon López.



18 AGO DOMINGO
19.00 HORAS

UNZUÉ / UNTZUE
FRONTÓN

**KUL
TUR**
2024

DanTxaldi Dantza Taldea

DanTXaldi es un grupo de danzas que empezó su andadura en septiembre del 2022. Somos un grupo joven con mucho entusiasmo y pasión por el baile. Un grupo que está en continuo aprendizaje y que en poco tiempo a crecido muchísimo gracias al apoyo y calor recibidos de su barrio natal, la Txantrea. Somos un grupo que se ha hecho a si mismo con el entusiasmo puesto por cada uno y cada una de las dantzaris que lo formamos y eso es lo que intentamos demostrar en cada

actuación y en cada plaza. Somos un grupo que se siente orgulloso de sus orígenes y mira hacia el futuro con empeño y pasión de seguir bailando y aprendiendo.

Repertorio

Plego de Ablitas

Makildantza Zuberoa

Lesaka

Matelota

Casco Viejo de Tudela

Otsagabia



Arpa Flamenca

Ana Crismán

Ana Crismán es la primera y única artista en el mundo que interpreta y compone flamenco al arpa.

Arpaora es el nacimiento de una nueva figura en el universo flamenco, donde el artista por primera vez en el género, se expresa a través de un arpa.

Tras su estreno en New York (2019) del espectáculo Arpa Jonda, siguen numerosas giras por el territorio nacional, europeo y americano, en las que comparte escenario con artistas de la talla de Jorge Pardo, Poveda, Canales, Dorantes, entre otros muchos.

En las manos de Ana Crismán, el instrumento se convierte por primera vez en un arpa versátil, rítmica, percusiva a momentos y con un lenguaje, discurso y código flamencos, capaz de expresar todos los estilos del género.

Desde su niñez vivió el flamenco de su Jerez natal, territorio flamenco por excelencia. La música de La Plazuela y barrio San Miguel (donde nació la mismísima Lola Flores) la acompañaron durante toda su infancia, impregnando de este arte desde su nacimiento. La calle Cerrofuerte (calle donde nació la Paquera de Jerez) fue testigo de los años de su juventud y su amor por el flamenco. Peña flamenca Los Cernícalos y la peña "La Bulería" en la calle Mariñíguez, eran dos lugares donde iba frecuentemente a escuchar flamenco, como la gran amante de esta música que siempre ha sido y es, así como los antiguos viernes flamencos

del cine Astoria, la fiesta de la bulería en la plaza de toros, el festival anual de flamenco, los conciertos en La Plaza de la Asunción, los ciclos de las peñas, la feria, la Navidad flamenca, los concursos de guitarra y cante... citas jerezanas a las que no ha faltado jamás, sin contar con el flamenco espontáneo que surge en las calles de Jerez, haciendo que se detenga el tiempo... las fiestas a puerta cerrada, el cante tan característico de Jerez que atraviesa, que es una continua fuente de inspiración...



24 AGO SÁBADO
20.00 HORAS

LEZAUN
PLAZA

KULTUR
2024

Korrontzi

Korrontzi, banda de música tradicional (País Vasco) formada por Agus Barandiaran en 2004. Ofrece una fusión de sonidos tradicionales de música folklórica del País Vasco con un aspecto contemporáneo, siempre desde la perspectiva de una música basada en la trikitixa (acordeón diatónico vasco) y acompañada por instrumentos más modernos.

Korrontzi tiene doce álbumes publicados a lo largo de sus veinte años de existencia, y ha viajado, con su cultura, idioma, danza y música, por todo el mundo, visitando países tan diferentes como Canadá, Eslovenia, Inglaterra, India, Marruecos, Alemania, Estados Unidos, Rumanía, Francia, Cabo Verde, Irlanda, Brasil, Finlandia, Malasia, Grecia, Bélgica, República Checa, Italia, Isla Reunión, Portugal... y convirtiéndose así, en el escaparate de la tradición vasca en festivales de música de todo el mundo, donde siempre han recibido una gran ovación y elogios.

Han sido galardonados con numerosos premios y menciones, como su selección en "WOMEX official selection" en 2014 y 2019, los "World Music Charts" o "Mejor Banda Europea, Eurofolk" 2009 entre otros.

Resumiendo, Korrontzi es un grupo de música vasca que no deja indiferente a nadie, con su fuerza y energía es capaz de transmitir desde sonidos antiguos a las nuevas tendencias del folk con una visión única y progresista.

FORMACIÓN:

Agus Barandiaran: trikitixas y voz principal.

Ander Hurtado de Saratxo: percusiones y batería.

Kike Mora: contrabajo, bajo eléctrico y coros.

Alberto Rodríguez: guitarra, mandolina, mandolina octavada y coros.

Lara Mitxelena & Olatz Arca: Txalaparta y coros.

Bailarines.

César Ibarretxe: técnico de sonido.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Visita a granjas y bordas del entorno

Granja y borda Zaborrate

Sábado 24 · 11.55 · Parada bus · 30€/12,50€ (-12 años)

Visita a la granja: degustación en la quesería y comida

Más información y reservas: queseriaaldaia.net

Granja escuela Basabere

Sábado 24 · 11.00 · Basabere · 38€/25€ (niños)

Visita granja animales y vuelos de rapaces + pintxo

Basabere + ludoteca + comida

Más información y reservas: info@basabere.com

Granja escuela Basabere

Sábado 24 · 18.00 · Basabere · 15€/11€ (niños)

Visita granja animales y vuelos de rapaces + pintxo

Basabere

Más información y reservas: info@basabere.com



Leyre, música y espiritualidad

Leyre constituye un hito singular en Navarra. Es el principal monumento románico de la comunidad foral y uno de los conjuntos más interesantes de la península; su ubicación en un paraje natural de gran belleza, contribuye a resaltar la sensación de plenitud que trasladan los espacios del monasterio.

En Leyre habita una comunidad de monjes benedictinos que mantiene viva una de las joyas del patrimonio cultural europeo, el canto gregoriano, declarado patrimonio cultural de la humanidad y base de la música occidental.

En Kultur 2024 os invitamos a conocer esta forma de expresión cultural, en su

contexto más auténtico, ligado a la liturgia y en un espacio que invita a la espiritualidad y al sosiego.

Leyre cuenta además con un magnífico órgano de tribunas que complementa al canto y que se podrá escuchar de las manos de José Luis Echechipía, organista titular de Leyre. Echechipía, es un reconocido profesional de la música. Habitualmente actúa los domingos y fiestas, tanto en las audiciones previas a las celebraciones religiosas como durante las mismas con un repertorio de órgano sacro en consonancia con los tiempos litúrgicos de año.



30 AGO VIERNES
20.00 HORAS

LODOSA
PASEO PLAZA ESPAÑA

**KUL
TUR**
2024

Resiliente

Miguel Jiménez

'Resiliente' se llama el primer álbum como cantaor de delante de Miguel Jiménez, como señalando que quien nos lo brinda es un resistente, un organismo y un alma mutantes en la puesta en pie de corazas ante lo adverso.

Miguel Jimenez muestra su dominio de los diferentes palos del flamenco; las alegrías, siguiiriyas, soleá, tanguillos y bulerías.

El disco está inspirado en sus orígenes, en la tradición y cultura del flamenco.

Su experiencia profesional sobre los escenarios comienza a través de diversos Festivales incluida la más reciente edición del Flamenco on Fire. Con Siroco, junto a Jesús Carbonell, da un salto cualitativo en su carrera. En su primer disco "El Tiempo", participan grandes artistas como Jose María Cortina, Angye Bao, Pepe Bao, Luis Dulzaides, Josep Salvador o Los Cherokee.

Ha compartido escenarios con artistas de la talla de Miguel Bosé, Carlinhos Brown o Café Quijano. Ha centrado su formación como percusionista en el flamenco clásico, acompañando a artistas como José Parra, Enrique "El Piculabe", Jerónimo Maya o Kelian Jiménez.

Posteriormente empieza a trabajar como

cantaor, guitarrista y percusionista en la Escuela de Flamenco de Pamplona "Cuarto Corralillos y la Bajañi".

Como cantaor ha compartido escenarios junto con Jerónimo Maya, Juan Ramírez, Belén López, Eva "La Lagartija", Paloma Fantova, Farruquito, José Parra, Kelian Jiménez, Isaac de los Reyes, Saray "La Pitita" y muchos artistas más.



Edición limitada

Fyra

“EDICIÓN LIMITADA”, recoge los temas del nuevo EP de FYRA donde se combinan sus raíces en la música más indie acústica con nuevos componentes urbanos y electrónicos consiguiendo un sonido fresco y único.

Fyra es el nombre artístico de Iñigo Vidaurre, un joven músico de Pamplona, actualmente establecido en Barcelona, representante del nuevo sonido indie electrónico que capitanean a nivel nacional artistas como Rusowsky o Ralphie Choo.

En 2020 se estrenó con ‘40tena days’, un primer single producto de la pandemia, al que siguió su primer álbum ‘Homemade Hits’, publicado a principios de 2023. Entonces sus influencias eran artistas como John Mayer o Mac Demarco, y su sonoridad más cercana al pop folk y a la música tradicional. Después de ello Fyra cambia su rumbo estilístico y publica ‘A nadie como yo’ junto a Jovedry. Un hit electrónico, pop y alternativo, que se cuela en las listas oficiales de Spotify. Le siguió ‘Otro Planeta’, junto a Niko Uriz, más melódica, y por último, ‘DROTOP’, un anticipo de “Edición limitada”, recién publicado en la primavera de 2024, donde nombres como Sen Senra o CA7RIEL están presentes entre las nuevas referencias musicales de Fyra.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Cata y degustación de aceite ecológico y biodinámico “Jesús Aranda”

Sábado 31 · 19.00 h. · C/Corazón de Jesús nº6 bajo · 15€ con botella de aceite de regalo

Inscripción e información: info@ecologicosaranda.com



USEP

Goldea

Ibil Bedi

“El arado (goldea) revoluciona la tierra, arrancando todo lo que queda de la plantación anterior para que se dé una nueva. Sólo por esta acción se dará una nueva plantación”. Goldea es el tercer trabajo largo de Ibil Bedi, compuesto por 10 canciones. Con el objetivo de mantener la calidad y la importancia que se debe a los directos, el grupo creó un espectáculo de 80 minutos que, aunque coloca a Goldea en primera línea, repasa toda su trayectoria. Además, con la intención de crear una experiencia total, un diseño de luz guiado por la música acompaña el espectáculo.

Ibil Bedi está formado por cinco jóvenes de Lumbier, Olite, Sangüesa y Pamplona. En junio de 2019 publicaron su primer

disco titulado Berandu Baina Garaiz. A finales de ese año, lanzaron al mercado la doble canción Bide Zuzena - Teilaturantz, que de momento acompaña al único videoclip del grupo. En 2021 surgió el segundo trabajo largo del grupo: Beltxarga Beltza, que recoge once canciones compuestas durante el confinamiento. Sus canciones hablan de amor, dudas, sorpresas, pérdidas y vivencias. En los últimos años han ofrecido más de 100 conciertos en diversas salas, iniciativas o teatros.

MÚSICOS:

Músicos: Amets Aranguren Arrieta, Eder Escalera Llorente, Javier Larrañeta Iribarren, Ibai Osinaga Gogorcena y Areta Senosiain Elorza

TÉCNICOS:

Martxel Arkarazo (sonido) y **Mikel Perez** (luz)



7 SEP SÁBADO
20.30 HORAS

TUDELA
PLAZA ALFONSO I, EL BATALLADOR

**KUL
TUR**
2024

Amorrúa

HOFE x 4:40

HOFE x 4:40 es el nombre de un proyecto reúne al cantante Igotz Mendez (Hofe) y los productores Xabier Lafuente y Marcos Galech (4:40). Pese a que la unión musical consolidada entre estos tres jóvenes sea relativamente reciente, el trío lleva dando guerra en la escena de Iruña desde hace ya más de 5 años, previamente dedicados a la música junto a su anterior colectivo Nibbass, con el cual lograron gran notoriedad en la escena underground de Euskal Herria. "Amorrúa" es el trabajo de HOFE x 4:40 que ha visto la luz recientemente, de la mano del sello Oso Polita. Su primera mixtape conjunta, marcada por la electrónica e influenciada por una variedad de géneros musicales que van desde el trap, al new wave o el synth pop, caracterizada por canciones tan pegadizas como bailables, letras repletas de actitud y la importancia de las referencias artísticas hacia el cine que se infieren en cada tema, cuidando la estética tanto visual como sonora al detalle.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Cata vinos y quesos de Navarra con 18 grados

Sábado 7 · 19.00 h. · Tudela · 18 Grados (C/ Verjas, 16) · 18€

Inscripción e información: info@18grados.com



Giza Zarata

Anari

Anari Alberdi (Azkoitia, 1970) se ha convertido en una de las voces más personales del panorama musical vasco, desde que en 1996, publicara su primer disco "Anari". Desde entonces, ha grabado "Habiak", "Zebra", "Irla Izan", "Zure aurrekari penalak" y "Epílogo bat".

"Giza Zarata" es su séptimo trabajo de larga duración ha sido grabado en el estudio PACO LOCO de Puerto Santa María de Cádiz, a principios de este año 2024 y arreglado y producido conjuntamente con Joaquín Pascual.

Aunque desde el principio la crítica especializada ha situado su carrera musical entre las voces más importantes de Euskal Herria, hoy en día hay quien, desde el punto de vista del valor poético y literario de sus palabras, la sitúa en un lugar relevante en el panorama de la literatura vasca.

Recientemente ha publicado sus dos primeros libros:

Gari eta goroldiozko, 2022, SUSÁ (novela)

Demoliciones controladas 2023, PEPITAS, traducciones de las letras de sus canciones.

Anari son:

Anari Alberdi, voz y guitarra

Xabier Olazábal, bajo

Ander Mujika, guitarra eléctrica y voz

Mariano Hurtado, teclados

Xabi Etcheberry, guitarra, teclados y voz

Mikel Txopeitia, batería.



13 SEP VIERNES
20.00 HORAS

ARGUEDAS
PLAZA DEL TINGLADO

KUL
TUR
2024

Guitarra del herrero

Jesús Carbonell

El disco está inspirado en sus orígenes, en la tradición y cultura del flamenco. En un recorrido desde el flamenco más puro y conservador, pasando por la transición y evolución hacia un flamenco más actual, sin perder la esencia y la pureza. Transmite cómo el flamenco es una ma-

nera de vivir, un "lenguaje" no escrito que se transmite de generación en generación, de padres a hijos, de abuelos a nietos... dejando una huella imborrable con el paso del tiempo.

Es un "viaje" por las músicas de su vida desde el punto de vista del flamenco.

"A través de la guitarra expreso lo que soy, cómo me siento, de dónde vengo y hacia dónde quiero ir. Mediante la guitarra doy salida a mis emociones; me ha ayudado a canalizar mis sentimientos, tanto en los mejores como en los peores momentos de la vida; también a reflexionar, a parar y ver las cosas desde otra perspectiva.

Me gusta la paz y la tranquilidad, disfrutar de las cosas simples de la vida y poder encontrar espacios de calma para componer. La guitarra también es para mí ese momento necesario de retiro espiritual y personal. Soy constante y persistente para alcanzar mis objetivos.

Con esfuerzo y fuerza de voluntad voy definiendo los proyectos que se van planteando. Es mejor hacer las cosas a fuego lento, mejor calidad que cantidad. De mi música diría que soy fiel a mis raíces, a mi tradición cultural. A través de mis composiciones intento transmitir a todas las personas, la intensidad que siento por el flamenco".



Ortzadar Euskal Folklore Taldea

El año 2023 se cumplen 130 años del hecho histórico conocido como Gamazada, que ocurrió entre los años 1893 y 1894. Con motivo de ese suceso histórico, en el año 1894 José Jarauta (conocido popularmente en cómo Joselico) realizó una serie de versos para ser interpretados en la función del paloteado de ese año en Monteagudo.

Posteriormente en el año 1978, tras dos años de trabajo de campo en la Ribera de Navarra, el grupo Ortzadar presentó un espectáculo en el que se recreaba la función del paloteado de José Jarauta, con el texto original actualizado y adaptado al contexto más reciente Ortzadar Euskal

Folklore Elkartea como forma de conmemorar el aniversario de un evento histórico tan significativo para Navarra, plantea realizar una nueva versión de la función del paloteado basándonos en el texto adaptado de 1978 y buscando de nuevo acercar dicho texto a la realidad más actual. En esta función se representarán piezas de música y danzas tradicionales y representaciones de teatro popular.

Para llevar a cabo esta adaptación se va a contar con la colaboración del director de teatro navarro Oier Zuñiga. Está previsto que participen en él alrededor de 16 dantzaris, unos 8 músicos, y entre 4 y 8 actores y actrices.



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Degustación de tapa de migas + rosado navarro en Casa Urrutia

Sábado 14 · Desde las 10.00 a las 13.30 · Casa Urrutia · 6€
Inscripción e información: info@casaurrutia.net



21 SEP SÁBADO
21.30 HORAS

BUÑUEL
ARBOLEDA

KUL
TUR
2024

La ruta de la dignidad

Ibrahim Keivo y Gani Mirzo & Band

La ruta de la dignidad es un proyecto de fusión de músicas de Medio Oriente y Occidente (Península Ibérica). Está liderado por dos de las figuras más representativa de las músicas de Armenia y Norte de Siria, el oudista Gani Mirzo y el cantante e instrumentista Ibrahim Keivo

Gani Mirzo, kurdo de nacimiento y barcelonés de adopción, desde pequeño se sintió atraído por la música. Su carrera musical se ha desarrollado como solista e integrante de la banda Gani Mirzo Trio. Cuenta desde 2022 con una fundación que colabora con proyectos artísticos y culturales en los campos de refugiados

del Kurdistán, especialmente dando clases de música a niños y adultos.

Ibrahim Keivon nació en en el norte de Siria. Hijo de una familia armenia que sobrevivió al genocidio, se crió en una región en la confluencia de la antigua Siria, Mesopotamia, y Asia Occidental, donde la mezcla de culturas creó una de las más ricas y diversas sociedades de la región. Vive y trabaja en Alemania y participa con frecuencia en programas del músico catalán, Jordi Savall. Su voz es un viaje por la cultura tradicional oral del oriente más cercano que se acompaña y enriquece con la música del oud árabe.



Kasumaye

Jack Diatta & D.J. Kaylf

Jack Diatta es un músico senegalés profesional en su país, especializado en ritmos africanos, cuya pasión por el reggae le inspira para componer canciones con esa base rítmica. Su música tiene influencias de Bob Marley, Peter Tosh, Burning Spears, Alpha Bondy, Tiken Jah Fakouly. Asentado en Pamplona donde conoce a DJ Kaylf, estableciendo una asociación en la que ambos convergen para terminar de dar forma a las canciones compuestas por Jack Diatta.

Dj Kaylf empezó su formación musical en Senegal su país de origen. Mezcla todos los estilos musicales controlando las diferentes características de las canciones y estudiando el efecto de la música en las personas. También es productor y crea-

dor de bases propias.

La buena sintonía entre Jack y Dj Kaylf se nota en el disco en el que el buen rollo y el "love&peace" son los protagonistas. Música para escuchar, música para bailar, música para sentir.

Temas sobre la injusticia entre naciones, la paz y el amor, son los que se pueden encontrar en el álbum "Kasumaye".

27 SEP VIERNES
21.00 HORAS

PUENTE LA REINA / GARES
PLAZA JULIAN MENA

**KUL
TUR**
2024

A kupela

Demodé Quartet

Los cuatro excéntricos personajes de Demodé Quartet, con su divertida y peculiar forma de entender la música, nos presenta Demodé A kupela.

La kupela es la barrica donde se guarda la sidra y alrededor de la cual los vascos y vascas nos reunimos para celebrar, beber, comer, contarnos historias y cantar juntos. Si unimos la kupela con nuestra otra pasión que es cantar a capela el resultado es A kupela. Un concierto escénico que hace un recorrido por el folklor de todo el mundo. Es decir, a partir de una selección de temas que abarcan distintos idiomas, distintos géneros y distintos continentes han construido un espectáculo musical en el que sus originales versiones están interpretadas principal-

mente a capela, en su lengua original y con guiños a nuestro folklor. Todo ello mezclado con su tradicional sentido del humor y con sus disparatadas y sorprendentes teorías sobre las canciones, los países o los autores/as que os presentan.

Dirección **Patxi Barco**

Dirección Musical **Joli Pascualena**

Arreglos Armonías Y Bases Musicales **Iker Huitzi, Santi Romano**

Coreografías **Karlos Nguema**

Intérpretes **Iker Huitzi, Joli Pascualena, Santi Romano, Karlos Nguema**

Diseño De Vestuario **Ikerne Giménez**

Diseño De Iluminación **Gorka Jiménez**

Diseño De Sonido **Josean Olaberri**

Escenografía **José Manuel Urarte**

Creación Vídeos **Paula Cárcamo**

Diseño Gráfico e Ilustraciones **Aitziber Alonso**

Dirección De Producción **Silvia Hornos**



Greasy

Concierto en el que se repasan algunas de las mejores canciones de la historia de la música en riguroso directo con arreglos especialmente preparados para este formato.

Estilos como el Soul y el Blues, pasando por el Rythmn & Blues y el Rock & Roll, con canciones muy conocidas por el público que animan a bailar, cantar y disfrutar de melodías que no pasan de moda. Un concierto para todas las edades.

El público disfrutará de canciones de artistas como Amy Winehouse, The Beegees, Michael Jackson, Etta James, Aretha Franklin, James Brown, Pharrell Williams, Chic, The Doobie Brothers, etc...

Interpretado en directo por músicos pro-

fesionales, el espectáculo GREASY no se olvida de la parte formativa. Durante el concierto se van intercalando citas, hechos y anécdotas que vivieron los compositores a lo largo de su tortuosa carrera. Un espectáculo muy animado e interesante para el público donde, además de resultar muy divertido, se recuerdan canciones que siempre formarán parte de la historia de la música y de la vida de muchas personas.

Greasy son:

Judit Aramburu (Bajo) Pino Sanbataro (Batería)

Jokin Pallarés (Guitarra) Adriana Olmedo (Voz)



ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Ruta en ebike por la vía verde del Vasco Navarro

Sábado 28 · 16.00 h. · Vía Verde Vasco Navarro en Zúñiga · 45€+iva
Inscripción e información: info@urederraebike.com

Basati - Salvaje



**Sala de Exposiciones del
Palacio del Señorío de Bertiz
Del 1 de julio al 31 de agosto de 2024**

María Jiménez Moreno (Pamplona 1978), licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco, se ha formado en diferentes disciplinas y talleres. Su trabajo se desarrolla en torno al arte textil, como herramienta reivindicativa de prácticas tradicionales relacionadas con lo femenino, combinándolo, en ocasiones, con otros lenguajes como la fotografía, el dibujo, la cerámica o la instalación. Su lenguaje plástico y conceptual está ligado al realismo mágico, en el sentido de que le interesa potenciar lo sensorial como parte de la percepción de la realidad, así como enlazar lo real y lo imaginado cultivando un territorio lírico personal.

En 2006 obtuvo el primer premio Artes plásticas de Encuentros de jóvenes artistas, y en 2008 y 2022 recibió las Ayudas a las artes plásticas y visuales del Gobierno de Navarra. Ha participado en varios encuentros artísticos como en la II edición de 948 Merkatua del Gobierno de Navarra en 2018 o en el I Simposio Internacional de Praxis y Contexto del arte contemporáneo en Évora (Portugal) en 2013, entre otros. Ha realizado varias residencias artísticas como la residencia Nautilus en Lanzarote en 2016, gracias al premio recibido en Itzal Aktiboa de Donibane Garazi, o la beca MOVIC en Córdoba en 2010.

Sus últimas exposiciones individuales han sido en la Capilla del Museo de Navarra (2023-2024), en la Casa de Cultura de Zizur Mayor (2022), en la Casa de Cultura de Noain (en 2014 en el marco del certamen Emergencias y en 2021), en el Palacio Vallesantoro de Sangüesa (2019) y en la Galería Artea2 de Zizur Mayor (2016). Ha sido seleccionada en varios concursos y exposiciones colectivas tanto en España como en Francia. Ha sido miembro de



los colectivos artísticos El pasillo y Artamugarriak.

Su obra está presente en el Museo de Navarra, en la colección del Instituto de la Juventud del Gobierno de Navarra y en colecciones particulares.

LA EXPOSICIÓN



Un programa de:



KULTUR
2024

Basati- Salvaje es una exposición que nos acerca al contexto histórico, cultural y social de la caza de brujas en Navarra. A través del trabajo textil se muestran imágenes, esculturas, dibujos y bordados que están relacionados de alguna manera con el título de la exposición Basati, Salvaje.

Este concepto, hace referencia a esas mujeres que hablaban en euskera y seguían manteniendo la mitología vasca como religión popular. Alude al territorio en el que sucedieron los hechos, que, por su orografía montañosa y agreste, sus bosques, sus prados y sus tierras comunales, fueron el escenario propicio para ello. Habla de la relación social y cultural que mantenían con la naturaleza, ya que muchas de estas mujeres eran expertas en plantas medicinales y realizaban trabajos en su comunidad como curanderas y parteras. Éstas retaron al orden con sus conocimientos tradicionales sobre el control del cuerpo femenino y con su persecución, se expidió a las mujeres de un

patrimonio de saber empírico, en relación con las hierbas y los remedios curativos, que habían acumulado y transmitido de generación en generación, propiciando el ascenso de la medicina profesional donde la mujer no tenía cabida.

Esta propuesta pretende acercar al público general una serie de sucesos, mitos, tradiciones, legados, creencias y supersticiones que fueron relevantes en la construcción de la figura de la bruja en el imaginario colectivo, devaluando y criminalizando a cierto tipo de mujeres que no se ajustaban a las normas sociales que se estaban imponiendo, al comienzo de la era del capitalismo, y que todavía hoy siguen vigentes. Fue una lucha contra la cultura popular de la época, basada en prácticas de solidaridad vecinal, que propició el derribo del poder colectivo en favor de la privatización de la tierra, de la familia como eje vertebrador jerárquico y del sometimiento en las relaciones de género.



2024



Sorginorratz. Aguja de bruja

17 de agosto · 12.00 h.

En un juego metafórico con la onomástica de este insecto en euskera y su relación con el mundo de las brujas, vamos a fabricar una aguja para la ropa, un broche en forma de libélula. Se trabajará con diferentes materiales para crear una especie de identificativo de la bruja contemporánea.

Duración: 2 horas

Idioma: Castellano

Aforo: máximo 15 personas. A partir de 6 años.

Imparte: María Jiménez Moreno

Recorrer el camino

Taller · 24 de agosto · 10.00 h.

En este taller vamos a realizar una salida por el Parque Natural del Señorío de Bertiz, donde aprenderemos a reconocer ciertas plantas medicinales, explicando sus propiedades y sus diferentes aplicaciones en la medicina popular tradicional, de la mano de Laura Gurbindo Bomba, naturópata especializada en fitoterapia y con amplia experiencia en la impartición de cursos.

Duración: 4 horas

Idioma: castellano

Aforo: máximo 15 personas. A partir de 6 años.

Imparte: Laura Gurbindo Bomba

Necesidades: Ropa y calzado cómodo, crema solar, mochila, agua, bastones... Todo lo necesario para la caminata según el tiempo que haga.

HORARIO GENERAL SEÑORÍO DE BERTIZ

JARDÍN BOTÁNICO

De 10.30 a 14.00 y 16.00 a 19.30

SALA DE EXPOSICIONES

De 10.30 a 13.30 y 16.00 a 19.00





Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua



Reyno de Navarra  Nafarroa Erressuma



kultur@navarra.es